

comisión del codex alimentarius



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN
MUNDIAL
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

TEMA N° 4(C) DEL PROGRAMA

CX/FL 07/35/7-ADD.1

S

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS DE NORMAS ALIMENTARIAS

**COMITÉ DEL CODEX SOBRE ETIQUETADO DE ALIMENTOS
TRIGÉSIMA QUINTA SESIÓN
OTTAWA, CANADÁ, ABRIL 30 – MAYO 4, 2007**

**DIRECTRICES PARA LA PRODUCCIÓN, ELABORACIÓN, ETIQUETADO Y
COMERCIALIZACIÓN DE ALIMENTOS PRODUCIDOS ORGÁNICAMENTE:
ANTEPROYECTO DE ENMIENDA: INCLUSIÓN DEL ETILENO
(CL 2006/48-FL)**

COMENTARIOS DE LOS GOBIERNOS EN EL TRÁMITE 3

COMENTARIOS DE:

BRASIL

DIRECTRICES PARA LA PRODUCCIÓN, ELABORACIÓN, ETIQUETADO Y COMERCIALIZACIÓN DE ALIMENTOS PRODUCIDOS ORGÁNICAMENTE: ANTEPROYECTO DE ENMIENDA: INCLUSIÓN DEL ETILENO (CL 2006/48-FL)

COMENTARIOS DE LOS GOBIERNOS EN EL TRÁMITE 3

BRASIL:

La Delegación de Brasil agradece la oportunidad de poder ofrecer los siguientes comentarios respecto al Anteproyecto de Enmienda a las Directrices para la Producción, Elaboración, Etiquetado y Comercialización de Alimentos Producidos Orgánicamente: Inclusión del Etileno.

Anexo 1 – Principios de la Producción Orgánica

El párrafo 82 de esta sección puede enmendarse de la siguiente manera:

C. MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE, ELABORACIÓN Y ENVASADO

82. La integridad del producto orgánico debe mantenerse durante toda la fase de elaboración. Esto se logra empleando técnicas apropiadas para los ingredientes específicos, con métodos de elaboración cuidadosos que limitan la refinación y el empleo de aditivos y coadyuvantes de elaboración. En los productos orgánicos no deben utilizarse radiaciones ionizantes para fines de control de plagas, conservación del alimento, eliminación de agentes patógenos o saneamiento.

El etileno puede ser usado para madurar los kiwis, los plátanos u otras frutas tropicales.

Alternativamente, el etileno puede enumerarse en el Anexo 2, Substancias Permitidas para la Producción de Alimentos Orgánicos, Tabla 4, Coadyuvantes del Procesamiento, en donde se enumeran ya algunos gases (dióxido de carbono, nitrógeno) para su uso con productos vegetales.

Posición de Brasil:

El etileno disponible en el mercado es un gas obtenido por procesos que dependen de combustibles derivados de hidrocarburos no renovables (petróleo, gas natural y carbón mineral), y esto sería motivo para no aprobar su uso en la producción de alimentos orgánicos.

El etileno exógeno se usa en pequeñas dosis para iniciar el proceso de maduración de frutas, induciendo un proceso autocatalítico de síntesis de etileno endógeno. El uso de etileno no deja residuos en las frutas y no representa un riesgo para la salud humana o para el medio ambiente. Además, es la única tecnología disponible y garantiza la factibilidad del comercio de frutas. Brasil está de acuerdo con el uso del etileno y su inclusión en el Anexo 2, Substancias Permitidas para la Producción de Alimentos Orgánicos, Tabla 4, Coadyuvantes del Procesamiento

Se deberían conducir trabajos para obtener el etileno de fuentes renovables, pues podría ayudar a los productores a reducir la dependencia de la propiedad de fuentes externas.